

**DW!**



Német-diplomások Egyesülete  
információs kiadványa  
14. évfolyam/Jahrgang  
Nr. 3. szám Oktober 2007 október



**Megújult a  
honlapunk!**

[www.nemet-diplomasok.hu](http://www.nemet-diplomasok.hu)



**13.10.2007.  
NAGYON  
JÓ VOLT!**

**oktoberfest**

# Die Bilder des Familienausfluges 2007



2005/01/01

## EGY KIRÁNDULÁS KÉPEI

**ÁPRILIS 14.** A konferenciát követő baráti beszélgetéseken vagy két tucat társunk jelzi, hogy a családi kirándulásra feltétlenül – mit Anhang und Kinder – jönni fog, mert annyira jó volt a beszélgetés és feltétlenül folytatni kell.

**MÁJUS 2.** Internetes és telefonszavazás eredményeként a Nagy Edit – Projektleiterin, Fremdenführerin, főszervező – által javasolt 3 útvonalterv közül a Nagykovácsi II. nyert: A Budai Hegység legmagasabb csúcsa a Nagy Kopasz hegy, 539 m a cél. Időpont: 2007. június 2. szombat / esőnap: 2007. június 3 / vasárnap. *Találkozás gyalogosan:* Moszkva tér 9.00 *Találkozás autósoknak:* 10.30 Nagykovácsi 63-as busz végállomása, Templom tér *Útvonal:* Nagykovácsi-Nagy Kopasz hegy-Kopasz erdő tető-vissza Nagykovácsi kastélypark/volt Tisza kastély parkkal –végezetül vendéglőzés igény szerint. *Távolság:* kb. 5-6 km. *Szintkülönbség:* kb. 280 m

**MÁJUS 31.** A honlapon lévő hír és a kör-emailek hatására sokan jelentkeznek, sajnos a többség lemondással (pedagógusnap, gleccsertúra, szülinap, hiába, mindenkinek jó időpont nincsen)

**JÚNIUS 1. este** Lagebesprechung – ki várja a Moszkván a tömegeket, parkolófoglalás Nagykovácsiban a templomtéren, utolsó satelitképek a felhőkről, alles klar)

**JÚNIUS 1. este** Lagebesprechung – ki várja a Moszkván a tömegeket, parkolófoglalás Nagykovácsiban a templomtéren, utolsó satelitképek a felhőkről, alles klar)

**JÚNIUS 2. SZOMBAT** Változóan felhős égbolt, 21 fok Celsius, gyenge légmozgás, optimális kirándulói idő. **8:45** A megbízottunkat a Moszkva-téren már hívták takarítani, epret szedni, van ott melő ... hiába, ő a mi tömegeinket várja. **8:55** A Nachwuchs csoportosan érkezik – a felnőttek nem akarják blamálni őket. A csapat egyre nő. Az akademisches Viertelstunde kivárása után az első logisztikai lépés – irány Nagykovácsi. **10:10** A parkoló kezd megtelni, a felelős rendező felkészül a tartalékparkoló megnyitására, de végül épp elég a Hauptparkplatz. A mobiltelefon ragálya egyeseket annyira elért, hogy a kocsiiban ülve telefonon keresik a többieket, miközben ha kinéznének, láthatnák a csoportot. **10:30**

Néhány abszolút fix jelentkezőt felhívunk, hol vannak? Értetlenség, éppen reggeliznek otthon, ők holnapra készültek – becseréltek egy vasárnapot két szombatra! Az eligazításon kiderül, hogy a legifjabb résztvevő 21 évvel fiatalabb, mint a térkép! Néhányan felvetik, hogy ne is hajtogassuk ki, mert az antikváriumban az értékcökkentő tényező! **10:35** Start – rajtlista, regisztráció, startszámok nincsenek – lendület igen. Felettébb szimpatikus kis falucska ez a Kovatsch alias Nagykovácsi. A falu széléig 5 boltot, 6 cukrászdát és 7 éttermet, kocsmát és egyéb vendéglátóhelyet azonosítottunk. Szép remények az ebédelés vonatkozásában! A helyi jógaközpont mellett elhaladva irány a természet – a piros négyzetet keressük! A mező szélén még tűző nap, de rövidesen már árnyas fák alatt haladunk. A Kundschafter-Truppe felderít egy kevésbé lankás utat. Seeman Ági utánuk ered – terep kettes fokozatban, mindenki ámulatára –, utoléri a felderítőket és sikerül mégis a lankásabb út felé irányítania őket. **11:10** A csoport mozgása teljesen a tervek szerint halad. Elkeskenyedő szakaszokon az egyes csapategységek térközüket hagyva teszik lehetővé a teljesítménytúrázóknak az előzést illetve a már számosan érkező visszaigyekvők elhaladását. Nagy a forgalom, Reni megjegyzi, hogy ha nem köszönne mindenki mindenkinek, akár az Astoriánál is érezhetné magát! A szintkülönbség szépen lankásan küzdhető le, így némi fújtatással de viselhető. Meg egyébként is egyre közelebb a cél! A reggelizők telefonálnak, hogy mégis jönnének, de a túravezető már nem tud csatlakozási pontot kialakítani! **11:45** Felértünk a csúcsra! A csodálatos építményre egyszerre 150 kiránduló mehet fel, tehát mindenki a lépcsők felé tódul – kivéve Editet, a túravezetőt és Renit. Őket két „tapasztalt túrázó” pihenésre készítette az árnyas asztaloknál. Fent a toronyból remek látvány, pontos rajzok, hol-melyik hegy van, kész csoda. Azaz a csoda az, hogy délről közelgő zivatarfelhő végül elkanyarodik. Két motoros repülő oly közel jön a toronyhoz, hogy többen már szeptember 11-ét és NY-ot emlegetik! Kis szendvics, kis korty víz, hiszen a tervek szerint egyre vagy legkésőbb fél kettőre már túl leszünk a Gaststätten-suchen is! A túravezető eligazítja a csoportokat, hogy lefelé más úton megyünk, zöld háromszög, majd piros négyzet és a Tisza-Kastélynál kanyarodunk be a faluba! Ezt ajánlották az említett „tapasz-

talt túrázók” – kicsit hosszabb, de nagyon szép út lefelé. Nagy bizalommal és nagy lendülettel indulnak az egységek, füttyörészve, beszélgetve! **12:45** Az út egyre keskenyedik, ellenirányú forgalom nincs, de az idő kellemes. **13:45** Az első két csoport – bevárva egymást megpróbál kapcsolatot teremteni a harmadikkal. Ők azonban rátaláltak arra a kis ösvényre, mely balra kanyarodva eltért az első két csoport által valószínűleg tovább követett szélesebb úttól. Az szólt csak mellette, hogy az eddigi piros háromszög jelezte. Az első kettő csoportnál térerő nincs, így Tamás felajánlja, visszamegy a piros-zöld elágazásig, hátha ott maradtak el a többiek. Hiába a visszaút, füttyjelek, semmi hír – pedig a másik lehetséges irányon nem is volt túristajelzés. Egyhangú a döntés, irány tovább, a többiek is a templomparkolóhoz igyekeznek majd. **14:45** A völgyment hegymenetre vált, idilli csönd, egyre szótlanabb csoport. Ekkorra tervezük a desszertet. Most már egy jó egytélélet jár inkább a gondolatunkban. Még mindenkit megmosolyogtat a beszólás – „A kaja manapság azon kevés témakör egyike, amiről nyugodtan lehet beszélgetni, mert nagyjából pártsemleges!” Őzbak riaszt – tehát erre több órája nem járt ember! Ekkor már a harmadik csoportnak is eszébe jutott, hogy ha az





előljárók az elágazást észrevették volna, ott biztos megvárták volna őket. Sokáig élvezték azonban szabadságukat, melyet az erősebb csapat biztosított: nem sürgette őket a várakozásuk, gyönyörködtek a növényekben, rovarokban, mindabban, amiket leginkább kiskgyerekekkel néz meg az ember, ha már felnőtt. Az erdő Áginak Alizzal folytatott mély eszmecseréjéhez is kiváló keretet biztosított. **15:45** Már nincs piros négyzet, csak piros csíkok és nyilak felváltva. Messzi távolban egy épületegyüttes kontúrjai – egyesek szerint az Amerikai Iskola, mások szerint a szlovák határátkelőhely. Többek még személyit sem hoztak magukkal! Végre egy lovas két kutyával. Barátságos érdeklődésünkre előbb három nyelven, majd tört németiséggel közli, hogy Petneháza-Nagykovácsi másfél óra – majd továbbüget. Az örömpillanataiba – hogy mégis itthon vagyunk – némi kételkedés vegyül: vajon lóháton ügetve másfél óra? Rövid tanakodás: a túravezető iránti bizalom kezd meginni, néhányan körkörös útvonalra gyanakodnak, mások szerint az égtáj talán stimmelhet, a BTK-ból a gondatlan §-ok emlegetése történik. Közben a

harmadik csoportban is felöltött egymás elvesztésének lehetősége, de a felnőttek nem akarták megintgatni a kicsik bizalmát abban, hogy előttünk járnak a többiek valahol... Ők tudták, hogy a kiindulóhelyen találkozni fogunk. **16:45** Végre zaj – favágók segédcsapata növedékfokozó gyérítést végez. (Milyen szerencse, hogy ezt is megtanulhattuk Tamástól) Barátságosak, de bizonytalanok, két teljesen ellentétes irányt jelölnek meg Nagykovács felé. A közelebbinek mondottat választjuk. A következő pihe-



nónél az ifjúság elfogyasztja az utolsó szendvicseket, a felnőttek már kezdik szervezni az éjszakai őrseget, az egy darab takaró elosztását, s mivel itt térerő is van, többen rendelkeznek az otthoniak felé a legfontosabb teendőkről. A harmadik csoportról semmi hír. Nem is biztos persze, hogy van mobiljuk, meg térképük sincs, de ez talán nem hátráltatja őket. Mindeközben ők a barátságos, gyerekléptékű tempóban megtették az ő penzumukat, kb. 10-11 km-t, ennyi pont elég volt nekik. Ők már a célnál voltak. Az első két csoport kalandja még folytatódott. **17:45** Az erdő kész csoda. Bükkös szálerdő, cseres-tölgyes foltokkal. Kiváló volt a makktermés, mert a vaddisznók túsásával van tele minden. Kék kör elágazás. Nehezen találjuk meg, jó 6-8 km-re a feltételezett helyunktől. Ott nem is lehetnénk! A helyzet komoly, de nem annyira, hogy Imi már megegyen egy almát! A felnőttek bátortalan kérdésére Andris és Miklós kifejtik, hogy ők bizony élvezik ezt a kirándulást! Az ingadozó egységet egy szimpatikus cél állítja helyre: mostantól mindig lefelé megyünk! **18:05** Kutyaugatás! A piros nyíl másfelé mutat, de mi a hang után megyünk. Lezárt sorompó – már nem riaszt el bennünket (bár van, aki fél a kutyáktól, nagyobb a vágy a visszatérésre). Végre ház. Megkönnyebbült sóhaj, tempós haladás a templomtérré. Talán a 15. vagy 16. km végén lehetünk most. Megkönnyebbülés – a Rest der Gruppe restlos ott vár már minket egy jó órája! Ők szépen egy induló piros jelen jöttek végig. A közben spontán megszervezett versmondóversenyt Áron és Veronika, a virágkoszorúkötést Ági nyerte. A 3-4 km-rel rövidebb út fejében pedig templomkerítésmászás volt még a programban! Kifejezetten élvezték a csoportbontást! A nagy lelkendezés után irány a Konditorei! **18:45** Képviselőfánk, krémes, Eiskaffee, fagyalt – meg egy kedves invitálás Dunakeszi palacsintapartyra. Az előbbieket után az utóbbit a következő alkalomra halasztjuk. Túravezetőnk, Edit bevallja, hogy túl gyorsnak tartotta a félutat, meg egyébként is kiváló kondiban volt a csapat, ezért választotta a 15 km-es visszautat. És mi még kétkedtünk benne? Á, dehog, mi is csak úgy tettünk! Aki pedig nem hiszi? Járjon utánunk! A következő lehetőség jövő júniusban, Velünk, de nem ugyanitt! Kösz Edit, jöhet a következő túra!

**SÁBOT**

## KÖZGYŰLÉS

### VOLLVERSAMMLUNG

Egyesületünk alapszabályának megfelelően az Elnökség az éves Közgyűlést

**2007. november 17-én,  
szombaton délelőtt 10 órára  
hívja össze,  
a Budapest, Múzeum krt. 4/A.  
az ELTE Bölcsészettudományi Kara  
„A” épület 320-as termébe**

Határozatképtelenség esetén az Alapszabály 10.§. 2.bek. alapján 10.30-kor a megismételt közgyűlés az eredeti napirendi pontokkal a megjelentek számától függetlenül határozatképesen ül össze.

Tagjainknak az Egyesület éves dokumentumai a közgyűlés előtt betekintésre rendelkezésre állnak.

Napirend:

1. Beszámoló a 2007-es év munkájáról, az aktuális gazdálkodási adatok ismertetése
2. A Felügyelő Bizottság beszámolója
3. A 2006.évi mérleg elfogadása
4. A 2008-as év feladatai
5. Egyebek

A Vezetőség és a Felügyelő Bizottság írásos beszámolója 2007 október 30-tól a honlapon lesz olvasható minden érdeklődő számára.

A Közgyűlésre minden tagot tisztelettel meghívunk és megjelenésére számítunk. Várjuk javaslataitokat és vállalásaitokat a további tevékenységünkhöz.

*Az Egyesület vezetősége*

## Unsere 13. Konferenz: Auslandsstudium – Geschichte mit Zukunft – weitere Vorträge und schriftliche Beiträge



**SZÖGI LÁSZLÓ**  
*Eötvös Lóránd*  
*Universitätsbibliothek -*  
*Generaldirektor*

**Szögi László:**  
*Ungarische Studenten*  
*an Universitäten im Ausland*  
*Eine Übersicht der letzten neun Jahrhunderte*

➤ In der Geschichte der ungarischen Hochschulbildung stellt die Forschung über den Universitätsbesuch der Ungarn im Ausland ein besonders bedeutendes Kapitel dar. Halten wir uns die allgemein bekannte Tatsache vor Augen, dass die Universitätsgründungen vor Mohács sich als nicht von Dauer erwiesen, wird diese Herangehensweise erst richtig verständlich. Für die wissbegierige geistliche und weltliche Intelligenz gab es vor dem 17. Jahrhundert überhaupt keine Möglichkeit, in Ungarn wissenschaftliche Qualifikationen zu erwerben.

Nach den ersten bekannten Angaben werden Studenten aus Pannonien erstmals an der Hochschule des Kapitels der französischen Stadt Laon im Jahre 1117 erwähnt, und von da an finden sich Ungarn an allen wichtigen west- und südeuropäischen Universitäten, von Bologna bis Paris ebenso, wie von Oxford bis Padua. Im 14. Jh. kam es in Prag zur Gründung der ersten mitteleuropäischen Universität, und diesem Beispiel folgten später Krakau, Wien und Pécs in Ungarn. All das trug zur Erweiterung der Studienmöglichkeiten der ungarischen Studenten wesentlich, denn von dieser Zeit an mussten sie nicht mehr durch halb Europa reisen, um eine Universität zu erreichen. Es ist kein Zufall, dass anfangs Prag und dann ab dem 15. Jh. Wien und Krakau hunderte von

ungarischen Studenten anzogen. Ab der Mitte des 16. Jahrhunderts nahm die Bedeutung dieser Universitäten ab, denn trotz der gemeinsamen Staatlichkeit versuchten die ungarischen und transsilvanischen protestantischen Studenten natürlich an deutsche, später schweizerische, holländische und englische Universitäten zu gelangen.

Mit der Errichtung der ersten dauerhaft existierenden Universität in Nagyszombat/Tyrnau 1635 wurde eine konfessionelle (römisch-katholische) Einrichtung gegründet. Im wahrsten Sinne des Wortes dürfen wir erst ab 1777, als die Universität nach Buda kam, über tatsächlich existierendes, heimisches Hochschulwesen reden. In dem auch konfessionell besonders vielfältigen Vielvölkerstaat Ungarn und Siebenbürgen gab es ein markant großes Interesse fürs Auslandsstudium.

Auf die 12.000 Peregrinanten des Mittelalters folgen von 1526 bis zur Französischen Revolution 25.000 ausländische Neueinschreiber. Dazu kamen noch 56.000 Personen, die sich im Laufe des langen 19. Jahrhunderts sich immatrikulieren ließen. Diese Zahl wird vor dem ersten Weltkrieg noch übertroffen, und wenn man sie mit der jeweiligen Bevölkerung vergleicht, können wir von einer enorm hohen Zahl sprechen. Wir sind uns natürlich im Klaren darüber, dass in der Tat nicht so viele Personen ins Ausland gegangen sind, v. a. weil viele Migranten an mehreren, teilweise sogar an 4 ausländischen Universitäten studierten. Nach meinen Berechnungen liegt die Anzahl der Migranten bei den Protestanten tatsächlich um die Hälfte, bei den Katholiken ca. um zwei Drittel.

Unserer Berechnungen nach wurden zwischen 1520 und 1788 Immatrikulationen von etwa 9200 ungarischen und siebenbürgischen Studenten an deutschen und deutschsprachigen baltischen Universitäten und Hochschulen registriert. Wir beabsichtigen, das Ergebnis in der kommenden Zeit in einer weiteren Datei zu publizieren.

Wenn wir zu der obigen Zahl noch jene

Studenten hinzunehmen, die im Laufe des 19. Jahrhunderts in Deutschland studierten, etwa 14.000 Immatrikulationen an der Zahl, so kommen wir auf eine stolze Zahl von mindestens 15.000, höchstens 22.000 Personen, die ihre Auslandsfahrten nach der Heimkehr in die Heimat zwischen dem 16-19. Jh. entweder direkt im Unterrichtswesen oder auf anderen Gebieten im Interesse des wissenschaftlichen Lebens in Ungarn oder Siebenbürgen genutzt haben.

Das volle Ausmaß und die wirkliche Bedeutung dieser Tatsachen können erst dann entsprechend gewertet werden, wenn erwähnt wird, dass die Größenordnung der ganzen ungarischen Peregrination (Studentenmigration) zwischen 1526 und 1919 mit ziemlich großer Sicherheit bei 81.000 Immatrikulationen liegt. Der größte Teil studierte in der Monarchie. Insgesamt registrieren die Quellen etwa 39.000 solche Immatrikulationen. An zweiter Stelle steht die Migration nach Deutschland mit 22.000 Immatrikulationen. Alle anderen Regionen Europas sind mit 13.000 Immatrikulationen in der Migration vertreten. Der erste Platz der Monarchie lässt sich mit der Tatsache der vorhandenen Staatengemeinschaft, der geographischen Lage und des schon entstandenen Netzwerks der größeren Zentren erklären. Der Eindrittel-Anteil der deutschen Universitäten verlangt aber eine tiefere Erklärung. In dieser Arbeit haben wir leider nicht die Möglichkeit auf Details einzugehen, es soll aber darauf hingewiesen werden, dass diese Größenordnung der Migration weit über den zeitgenössischen europäischen Standard liegt.

Auf das Verhältnis von Zentrum und Peripherie bezogen, bietet sich als Beispiel der Vergleich zwischen der ungarischen Studentenmigration und der Migration aus dem Dänisch-Norwegischen Königreich an, welches was Territorium und Bevölkerung anbelangt, eine vergleichbare Größe darstellt. Aus dem Dänisch-Norwegischen Königreich wurden zwischen 1536 und 1819 5704 Studentenmigranten an den europäischen Universitäten registriert. In der Zeitspanne zwischen 1526 und 1819 registrierte man dagegen nur an deutschen Universitäten etwa 9500 Studenten aus Ungarn. Diese hohe Zahl, d. h. beinahe das Zweifache der dänisch-norwegischen

Studenten, lässt sich aber nur z. T. mit den engen Kontakten der in Ungarn lebenden Deutschen zu der ehemaligen Heimat erklären. Den Anteil der Deutschstämmigen können wir im 19. Jh. – wie bereits erwähnt – auf ein Drittel schätzen, doch in den früheren Jahrhunderten stoßen wir auf eine noch höhere Zahl. Wir können aber eindeutig festlegen, dass die Zahl derjenigen, die nicht wegen nationaler Sympathien oder Angehörigkeit an deutschen Universitäten studierten, wesentlich höher liegt. Es ist eindeutig klar, dass das hohe Niveau der Wissenschaftlichkeit und des Unterrichtswesens im jeweiligen deutschsprachigen Ausland (das Habsburgerreich und die Erbländer inbegriffen) die größte Rolle spielte. Der Ausmaß, die Größe und die Intensität dieser Auswirkung sind natürlich je nach angewählter Disziplin, nationaler Zugehörigkeit und sogar je nach Konfession der Person unterschiedlich.

Während wir auf dem Gebiet des jeweiligen / historischen Deutschlands zwischen 1789-1919 14.548 Studenten ungarischer Herkunft registrieren konnten, liegt die diesbezügliche Zahl der in der Schweiz Studierten in der selben Zeitspanne bei 1862, die in den Niederlanden bei 203 Immatrikulationen. Die konkrete Zahl der Personen dieser Migration ist natürlich kleiner, da es des Öfteren vorkam, dass Studenten sogar an 2-3 Universitäten nacheinander das Studium fortgesetzt haben.

Die Zahl der Studenten, die aus Ungarn in Deutschland studierten in den folgenden 7 Epochen:

<i>Periode</i>	<i>Immatrikulation</i>
<u>1526-1693</u>	<u>4266</u>
<u>1694-1789</u>	<u>3944</u>
<u>1789-1819</u>	<u>1372</u>
<u>1819-1849</u>	<u>934</u>
<u>1849-1867</u>	<u>1275</u>
<u>1867-1890</u>	<u>3277</u>
<u>1890-1919</u>	<u>7691</u>

Es lässt sich eindeutig feststellen, dass in der Epoche vor 1819 die Migration sehr intensiv ist, sozusagen als letzte Phase der Auswirkungen von Tendenzen im 18. Jh. Die 1372 Immatrikulationen (9,42 % in der Datei) beziehen sich auf Studenten

an deutschen Universitäten fast ausschließlich, und es handelt sich um überwiegend protestantische Theologen. In der zweiten Phase ist ein starker Rückfall zu vermerken, bis 1849 ließen sich nur 6,42 % immatrikulieren, von diesen 6,42 % studieren 89 % an deutschen Universitäten.

Andere Hochschultypen sind noch kaum vertreten. Im Zeitalter des Neoabsolutismus wächst wieder die Zahl der Immatrikulationen, aber mit den 1275 Personen wird die Zahl des ersten Zeitalters noch nicht erreicht und bleibt bei 8,76 %. Während das Interesse für Fachhochschulen wächst, geht es in Bezug auf die Universitäten auf 76 % zurück. In der ersten Hälfte des Dualismus geht die Entwicklung weiter, insgesamt kann man 3277 Immatrikulationsfälle registrieren, d. h. 22,52 %. Eine beachtenswerte Tendenz ist, dass nur noch doppelt so viele Personen ein Universitätsstudium wählen, als früher. Unsere letzte Periode, die zweite Hälfte des Dualismus bedeutet einen wahren Durchbruch in der Migration auf deutschsprachigem Boden. Aus dieser Zeit sind uns 7691 (52,86 %) Erstimmatrikulationen bekannt, d. h. mehr als die Hälfte fällt auf die letzten drei Jahrzehnte der Periode. Wegen des ständig wachsenden Interesses für die Universität in Berlin steigt die Zahl der Universitätsstudenten auf das 1,7-fache der gesamten Studentenzahl an Technischen Universitäten, Handelsakademien, Agrarhochschulen und Kunstakademien.

*Forschungsprojekt „Ungarländische Studenten  
an den europäischen Universitäten  
ab Anfang – 1919“*

*Projektleiter Dr. Szögi László  
Generaldirektor der Bibliothek und des Archivs  
der Eötvös-Loránd-Universität Budapest*

**INSTITUTION:** Das Archiv der Eötvös-Loránd-Universität Budapest

**ANFANG DES PROJEKTS:** 1988

**TEILNEHMER:** Archivaren, Archivarinnen, Doktoranden der Universität Budapest

**ZIEL:** Forschung, Sammlung, Veröffentlichung von Daten über die – im ehemaligen Königreich Ungarn (mit Siebenbürgen) geborenen und an

europäischen Universitäten studierenden – ungarländischen Studenten.

**WICHTIG:** Wir forschen die Daten der Studenten nicht nach der jeweiligen Nationalität, sondern nach der geographischen Abstammung (Geburtsort, Heimat, usw.).

**FORSCHUNGSPERIODE:**

**ANFANG:** Ab 1526 bis zum Zerfall des mittelalterlichen Königreichs Ungarn.

**ENDE:** 1919 - Zerfall der dualistischen Monarchie Österreich – Ungarn / Die Teilung des historischen Ungarns.

**ZWISCHENPERIODEN:**

1695 – Ende der Türkenzeit in der ungarischen Geschichte

1789 – Die Französische Revolution

1819 – Der Karlsbader Kongress der Heiligen Allianz

1849 – Ende des Freiheitskampfes in Ungarn

1867 – Der Ausgleich zwischen Österreich und Ungarn

1890 – Mitte der dualistischen Periode

Vorgesichte der Forschung:

Erste Forschungen und Publikationen in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts (aus der mittelalterliche Periode) Wien, Krakau, später Jena. (Karl Schrauf, Mokos Gyula)

Weitere Forschungen in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Paris und Italien (Gabriel Asztrik, Veress Endre), Kleinere Namenslisten (ohne weiteren Daten), Artikeln, usw.

**QUELLEN DER FORSCHUNG:**

1. Ausländische Matrikel Editionen und Publikationen
2. Originale gedruckter Studentenverzeichnisse
3. Die originalen Archivquellen der Universitäten (Matrikeln, Einschreibebücher, Rigorosenprotokolle, Promotionsbücher, Abgangslisten usw.)

**ZUSAMMENSTELLEDE DATEN:**

1. Name (Vor- und Familienname) der Studenten
2. Geburts- und/oder Herkunftstort
3. Lebensalter- und/oder Geburtsdatum
4. Beruf oder Beschäftigung des Vaters oder Vormundes

5. Konfession
6. Datum der Immatrikulation
7. Angaben zur Fakultät/Abteilung oder zum Fach
8. Vorbesuchte Mittelschule im Heimatland
9. Vorbesuchte Universität(en) / Akademie(n)
10. Erworbener akademischer Grad(e)
11. Datum der Exmatrikulation / letztes Semester
12. Bemerkungen

#### **PUBLIKATIONSFORMEN:**

Gedruckte Quelleneditionen / Datei (Serie)

Elektronische Datei (CD)

Internet (Web-Site)

Sammelband(e) über die Peregrination  
der ungarländischen Studenten

Monographie über die Geschichte

des Auslandsstudiums der ungarländischen  
Studenten zwischen 1526 – 1919

Internationale vergleichende Forschungen und  
Publikationen

---

Die Ergebnisse der Forschung:

#### **I. SCHON ERSCHEINENE QUELLENEDITIONEN / DATEIEN:**

##### ***1. Ungarländische Studenten an den Universitäten und Akademien der Habsburgermonarchie 1789 – 1849***

27 Institutionen, 11 027 Immatrikulationen  
Wien, Graz, Innsbruck, Prag, Olmütz, Lemberg,  
Krakau, Padua, Pavia, Triest

2. Auflage in Vorbereitung

##### ***2. Ungarländische Studenten an der Universität Wien, 1715 – 1789***

2 Institutionen, 1951 Immatrikulationen

##### ***3. Ungarländische Studenten an den schweizerischen und niederländischen Universitäten 1789 – 1919***

15 Institutionen, 2100 Immatrikulationen  
Basel, Bern, Fribourg, Genf, Lausanne, Neuchâtel,  
Zürich, St.Gallen, Amsterdam, Franeker,  
Groningen, Harderwijk, Leiden, Utrecht

2. Auflage in Vorbereitung

##### ***4. Ungarländische Studenten an den Prager Universitäten, 1850 – 1918***

9 Institutionen, 1398 Immatrikulationen  
Prag, Pribram

##### ***5. Ungarländische Studenten an den deutschen Universitäten und Hochschulen, 1789 – 1919***

57 Institutionen, 14546 Immatrikulationen  
Berlin, Bonn, Breslau (Wroclaw), Erlangen,  
Freiburg, Giessen, Göttingen, Greifswald, Halle,  
Heidelberg, Jena, Kiel, Leipzig, Marburg,  
München, Münster, Rostock, Strassburg  
(Strasbourg), Tübingen, Würzburg, Aachen,  
Braunschweig, Darmstadt, Dresden, Freiberg,  
Hannover, Karlsruhe, Mittweida, Stuttgart,  
Hohenheim, Frankfurt am Main, Köln, Mannheim,  
Düsseldorf, Nürnberg, Weimar.

##### ***6. Ungarländische Studenten an den schweizerischen Universitäten und Akademien, 1526 – 1789 (1798)***

5 Institutionen, 753 Immatrikulationen  
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Zürich

##### ***7. Ungarländische Studenten an den Wiener Universitäten und Hochschulen, 1849 – 1867***

8 Institutionen, 6453 Immatrikulationen  
Wien Universität, Technische Hochschule,  
Akademie der bildenden Künste, Militärakademie,  
Konsular Akademie, Tierärztliche Hochschule

##### ***8. Ungarländische Studenten am Katholischen Theologischen Institut (Pazmaneum) in Wien 1624 – 1918 (1948)***

1 Institut, 4358 Immatrikulationen

##### ***9. Ungarländische Studenten an den polnischen und baltischen Universitäten und Akademien 1526 – 1789***

20 Institutionen, 1704 Immatrikulationen  
Krakau, Braunsberg, Danzig, Elbing, Zamosc,  
Thorn, Rakow, Lublin, Stettin, Bützow, Dorpat,  
Riga, Vilno, Koppenhagen, Königsberg, Kiel,  
Rostock, Greifswald, Uppsala

##### ***10. Ungarländische Studenten an den Wiener Universitäten und Hochschulen, 1890 – 1919***

8 Institutionen, 6247 Immatrikulationen

Wien Universität, Technische Hochschule, Akademie der bildenden Künste, Technische Militärakademie, Theresianische Militärakademie, Konsularakademie, Hochschule für Bodencultur, Export Akademie

**11. Ungarländische Studenten an den deutschen Universitäten, 1694 – 1788**

31 Institutionen, 3944 Immatrikulationen  
 Altdorf, Bamberg, Berlin Medizinischen Institut, Bremen, Dillingen, Duisburg, Erfurt, Erlangen, Frankfurt an der Oder, Freiburg, Freiburg, Fulda, Giessen, Göttingen, Halle, Hamburg, Heidelberg, Helmstedt, Herborn, Ingolstadt, Jena, Leipzig, Marburg, Strassburg, Tübingen, Wittenberg, Würzburg

**12. Ungarländische Studenten an den Wiener Universitäten und Akademien, 1526 – 1788**

5 Institutionen, 6547 + 1099 Immatrikulationen  
 Wiener Universität, Akademie der Bildenden Künste, Ingenieur- und Genieakademie, Theresianische Akademie, Theresianische Militärakademie zu Wiener Neustadt

**13. Ungarländische Studenten an kleineren Universitäten und Akademien der Habsburger Monarchie, 1526 – 1789**

9 Institutionen, 2837 + 1667 Immatrikulationen  
 Graz, Innsbruck, Salzburg, Linz, Klagenfurt, Olmütz, Prag

**14. Ungarländische Studenten an den Universitäten in England und Schottland, 1526 - 1789**

6 Institutionen, 313 Immatrikulationen  
 Oxford, Cambridge, London, Edinburgh, Glasgow, St. Andrews

**15. Ungarländische Studenten an den niederländischen Universitäten und Akademien, 1575 – 1919**

7 Institutionen, 3143 Immatrikulationen  
 Amsterdam, Deventer, Franeker, Groningen, Leiden, Utrecht, Harderwijk

**16. Ungarländische Studenten an den italienischen Universitäten 1526 – 1918 (1944) I. Teil**

22 Institutionen, 2748 Immatrikulationen  
 Bologna, Padova, Napoli, Roma, Perugia, Verona, Pisa, Firenze, Siena, Pavia, Ferrara, Parma, Venezia, Roma Sapienzia, Roma CGH, Roma Pontificia Universita, Roma Historisches Institut, Roma Collegium Hungaricum, Roma CH Priesterkolleg

**II. SCHON BEENDETE FORSCHUNGEN, UND DIE IN DEN JAHREN 2007–2008 VERÖFFENTLICHT WERDEN:**

**17. Ungarländische Studenten an den Wiener Universitäten und Hochschulen, 1867 – 1890**

11 Institutionen, etwa 9000 Immatrikulationen

**18. Ungarländische Studenten an kleineren Universitäten und Hochschulen der Habsburgermonarchie, 1789 – 1919**

24 Institutionen, etwa 5000 Immatrikulationen

**19. Ungarländische Studenten an den deutschen Universitäten und Akademien, 1526 – 1693**

18 Institutionen, etwa 4300 Immatrikulationen

**20. Ungarländische Studenten an schweizerischen Universitäten und Akademien 1526-1919 (zweite Auflage)**

9 Institutionen, 2586 Immatrikulationen

**III. UNTER DER FORSCHUNG:**

**21. Ungarländische Studenten am medizinischen Institut Josephinum in Wien, 1782 – 1886**

1 Institut, etwa 3000 Immatrikulationen

**22. Ungarländische Studenten an den Universitäten in England und Schottland, 1789 – 1918**

9 Institutionen, etwa 300 Immatrikulationen

**IV. IN VORBEREITUNG:**

*23. Ungarländische Studenten an den Universitäten in Frankreich und Belgien, 1526 – 1918*

*24. Ungarländische Studenten an den Universitäten in Spanien und Portugal, 1526 – 1918 (1944)*

Oxford, Paris, Orleans, Montpellier, Heidelberg, Erfurt, Köln, Leipzig, Tübingen, Ingolstadt, Rostock, Basel, Wittenberg, Frankfurt an der Oder, Bologna, Padova, Firenze, Ferrara, Siena, Pisa, Perugia, Roma

**V. UNGARLÄNDISCHE STUDENTEN AN DEN EUROPÄISCHEN UNIVERSITÄTEN IM MITTELALTER**

*1. Ungarländische Studenten an der Wiener Universität, 1365-1526*

1 Institut, 7304 Immatrikulationen

*2. Ungarländische Studenten an den Universitäten Krakau und Prag 1348-1526*

2 Institute, etwa 4500 Immatrikulationen

*3. Ungarländische Studenten an den französischen, italienischen, englischen und deutschen Universitäten 1150-1526*

22 Institutionen, etwa 2000 Immatrikulationen

**Zusammenfassung:**

Ungarländische Studenten nach Perioden:  
ab Anfang bis 1526:

13 000 Immatrikulationen

1526 -1789:

etwa 25.000 Immatrikulationen

1789 -1919:

etwa 56.000 Immatrikulationen

**Beispiel in Ungarn:**

Zwischen 1890 und 1914 waren an den allen ungarischen Hochschulinstitutionen 79.500 Studenten eingeschrieben.

Zwischen 1890 und 1918 waren an den ausländischen Hochschuleinrichtungen etwa 17.300 ungarländische Studenten eingeschrieben.

Es handelt sich um ein Verhältnis von 1 zu 4,6.

**Ungarländische Studenten an den Hochschulinstitutionen der Habsburgermonarchie (Immatrikulationszahlen) 1368 – 1918**

Perioden	Studentenzahl an der Universität Wien	Studentenzahl an anderen Institutionen Wien	Studentenzahl an den Institutionen außer in Wien	Gesamt
1377-1526	7323	-	-	7611
1526-1550	286	-	-	286
1551-1600	346	-	280	626
1601-1650	635	-	662	1297
1651-1700	1422	-	639	2061
1701-1750	1435	90	750	2275
1751-1789	1501	832	506	2839
1789-1818	1876	962	455	3293
1819-1848	2784	3719	1083	7586
1849-1866	4208	2493	791	7492
1867-1889	c. 6000	c. 3000	1576	c. 10576
1890-1918	2815	3589	c. 2100	c. 8504
<b>Gesamt</b>	<b>30919</b>	<b>14685</b>	<b>8842</b>	<b>54446</b>

## 2. Immatrikulationen aus Ungarn an den Universitäten und Akademien der einzelnen Regionen 1526 – 1919

<i>Epoche.</i>	<i>Frankreich</i>	<i>Deutschland ohne das Bistumum</i>	<i>Prot. deutsche und baltische Univ.</i>	<i>Holland</i>	<i>England, Schottland</i>	<i>Schweiz</i>	<i>Kath. Polen, Litauen, Galizien</i>	<i>Kleinere Univ. des Habsburgerreichs</i>	<i>Wien</i>	<i>Italien</i>	<i>Gesamt</i>
1526-1550		241	0	0	0	0	203	0	286	49	779
1551-1600		1297	53	2	10	34	155	280	346	271	2448
1601-1650		1075	650	672	128	19	42	662	635	206	4140
1651-1700		1896	376	860	135	33	4	639	1422	216	5586
1701-1750		2150	108	891	34	194	26	750	1525	142	5810
1751-1789		1549	33	531	6	430	45	506	2333	103	5530
<b>Összes 1.</b>	<b>C. 100</b>	<b>8208</b>	<b>1220</b>	<b>2956</b>	<b>313</b>	<b>710</b>	<b>475</b>	<b>2837</b>	<b>6547</b>	<b>987</b>	<b>24394</b>
1790-1818		1358	16	52	2	38	158	284	2838	10	4774
1819-1848		915	19	6	4	3	263	731	6503	96	8541
1849-1866		1250	25	25	23	132	36	674	6950	70	9185
1867-1889		3220	57	63	65	606	96	1454	C. 9000	59	14619
1890-1919		7491	200	41	131	1096	106	C. 1500	C. 7000	129	17694
<b>Gesamt 2.</b>	<b>C.1000</b>	<b>14234</b>	<b>317</b>	<b>187</b>	<b>225</b>	<b>1876</b>	<b>659</b>	<b>C. 4643</b>	<b>C. 32291</b>	<b>364</b>	<b>55813</b>
<b>Gesamt</b>	<b>C.1100</b>	<b>22442</b>	<b>1537</b>	<b>3143</b>	<b>538</b>	<b>2586</b>	<b>1134</b>	<b>C. 7480</b>	<b>C. 38838</b>	<b>1351</b>	<b>80147</b>

## 3. Ungarländische Studenten an den Universitäten und Hochschulen Europas von den Anfängen bis 1918

<i>Perioden</i>	<i>Universitäten in der Monarchie</i>	<i>Andere deutschsprachige Universitäten</i>	<i>Andere Universitäten</i>
vor 1526	7323	c. 50	c. 6000
1526-1550	286	242	257
1551-1600	626	1384	445
1601-1650	1297	1744	1142
1651-1700	2061	2305	1241
1701-1750	2275	2452	1134
1751-1789	2839	2020	823
1789-1818	3293	1409	248
1819-1848	7586	937	345
1849-1866	7492	1407	137
1867-1889	c. 10500	3883	767
1890-1918	c. 8500	8787	907



**PRÖHLE GERGELY**  
*Botschafter a.D.*  
*senior adviser, Roland Berger*  
*Strategy Consultants*

## Außenpolitik der Netzwerke

➤ Auswärtige Kulturpolitik oder Kultur-Außenpolitik? Bereits diese scheinbar unwichtige Frage weist darauf hin, dass die Kompetenzen in diesem Grenzbereich nicht so einfach zugewiesen werden können. Sind Kulturschaffende, Fachleute aus dem kulturellen Milieu verantwortlich dafür, was ein Land kulturell in fremden Ländern über sich zeigt, oder sind es die kühl und strategisch denkenden Experten der Außenpolitik?

In Ungarn wird diese Frage immer wieder gestellt, klar beantwortet wird sie aber nie. Die außenpolitische Strategie wird in diesen Monaten im Außenministerium entwickelt, aber die Entscheidungen darüber, welche ungarische Kulturgüter im Ausland präsentiert werden, werden im Kultusministerium gefällt. Dies ist eine historische Gegebenheit, die eine wirklich strategische Nutzung der Kultur als Mittel zur Artikulierung nationaler Interessen nicht gerade erleichtert. „Nutzung der Kultur“ ist natürlich eine Formulierung, die mehr als erklärungsbedürftig ist, und die ich nur mit ein wenig Gewissensbisse aufs Papier bringen kann. Selbstverständlich bin ich der Meinung, dass kulturelle Inhalte nie staatlich beeinflusst werden dürfen, dass die Freiheit der künstlerischen Gestaltung ein wichtiges Gut ist. In dem Moment aber, wo ein Land sich strategisch geplant nach außen präsentieren möchte, wird diese Freiheit, die künstlerische Neutralität des Staates, zwangsläufig eingeschränkt. Für manche Kulturtheoretiker ist es ein Albtraum, für einen aber, wie mich, der der Kultur im außenpolitischen Instrumentarium eine besondere Rolle beimisst, ist „die Nutzung“ keineswegs eine

negative Erscheinung. Eine andere mögliche Streitfrage ist es, ob die klassische, national gefärbte Artikulierung der Interessen heute noch notwendig ist. Während wir aber oft über die europäische Identität und Wertegemeinschaft hören, müssen wir ernüchert feststellen, dass in der tagtäglichen politischen Praxis die nationalen Interessen, die nationalstaatlich bedingte Einflussnahme doch eine wichtige Rolle spielen. Meistens nur ganz tückisch im Hintergrund, manchmal aber mit voller Offenheit. Es fällt nicht in die Kategorie des viel getadelten Euroskeptizismus, und ändert nichts an der epochalen Bedeutung des europäischen Einigungsprozesses, wenn wir realistisch feststellen, dass der Nationalstaat noch längst nicht tot ist. Darüber hinaus ist es vor allem die Kultur, welche die Vielfalt unseres Kontinents bewusst machen kann.

Nach dem Beitritt zur Europäischen Union blieb die Kultur der einzige Bereich, wo die Mitgliedstaaten ihre Eigenständigkeit vollkommen bewahrt haben. Dies ist eine große Verantwortung, schafft aber gleichzeitig ziemlich große Spielräume für die Gestaltung des eigenen Images. Besonders in einem Zeitalter, wo die Bestrebungen in den internationalen Beziehungen immer mehr im Bereich der public diplomacy zur Geltung kommen. Kultur ist das beste Medium, politische Inhalte, das Bewusstsein für die Vielfalt aber auch die Ähnlichkeiten den Bürgern näher zu bringen. Demzufolge wird meines Erachtens in den nächsten Jahrzehnten der Kultur-Außenpolitik eine strategische Bedeutung zukommen.

Kleinere Länder, wie auch Ungarn, sind noch mehr dazu gezwungen, auf der kulturellen Schiene zu fahren. Die möglichen Methoden diesbezüglich sind allgemein bekannt. Das System der Kulturinstitute, verschiedene Festivals, Jahresprogramme, wie zurzeit der „Ungarische Akzent“ in Deutschland, gehören mittlerweile zur Praxis, wobei man hinzufügen muss: Wirtschaftlich magere Jahre, wie wir sie heutzutage in Ungarn erleben, begünstigen die kulturelle Präsenz im Ausland überhaupt nicht. Inhaltlich auf hohem Niveau in fremden Ländern sichtbar zu werden ist nämlich ein teures Unterfangen. Es gibt aber über die kulturelle Programmgestaltung hinaus ein

anderes Mittel, das – wegen seiner Langfristigkeit – einer noch strategischeren Planung und einer international politischen Weitsicht bedarf. Es geht um den Austausch von Studierenden, die Schaffung der Rahmenbedingungen dafür, dass internationale Netzwerke entstehen und längerfristig aufrechterhalten werden können. Dies ist nämlich die wahre Basis für „public diplomacy“.

Größere Länder haben es schon immer getan. Die Vereinigten Staaten sind auf diesem Gebiet besonders erfolgreich, so dass dort sogar der Begriff des „brain drains“ immer wieder auftaucht. Als ehemaliger Stipendiat des DAAD weiß ich die Bestrebungen der Bundesrepublik Deutschland sehr zu schätzen, wobei man hinzufügen muss, dass dort die frühere Politik der Selbstbeschränkung dazu geführt hat, dass die durch den Studentenaustausch entstehenden Möglichkeiten nicht richtig genutzt worden sind. Die Leser dieser Zeitung wissen es am besten, dass die sonst eher fragwürdige oder eher scheinheilige Idee der „Völkerfreundschaft“ im real existierenden Sozialismus viele praktische Früchte getragen hat, gerade durch den systematisch organisierten Studentenaustausch. Das „deutsche Netzwerk“ ist eines der wichtigsten, aber ich werde nie vergessen, wie ich bei einem offiziellen Besuch in Algerien die ehemaligen Studenten verschiedener ungarischer Hochschulen begegnet bin, die zurzeit in ihrem Heimatland wichtige Entscheidungsträger sind in Wirtschaft, Politik und Kultur.

Dasselbe gilt auch für immer erfolgreichere Staaten wie Vietnam, wo dieses Netzwerk im Interesse der bilateralen Beziehungen genutzt werden kann.

Seit den 60-er Jahren haben jährlich 3-4000 ausländische Studenten an verschiedenen ungarischen Hochschulen studiert, heute sind es kaum 100. Diejenigen, die damals mehrere Jahre bei uns verbracht haben, sind mittlerweile 50-60 Jahre alt, werden sich vom öffentlichen Leben bald zurückziehen. Es wäre wichtig für Ungarn, wenn auch nicht in dem Maße, wie es zu Zeiten der groß geschriebenen „Völkerfreundschaft“ möglich war, das System des Studentenaustausches aufrechtzuerhalten. Die wissenschaftliche Attraktivität ist weiterhin in einigen Bereichen wie Medizin, Technik und Musik da, darüber hinaus könnte man die Nachkommen der Exilungarn mehr dafür gewinnen, dass sie ihre in Spuren noch vorhandenen Nationalgefühle mit praktischen Vorteilen verbinden. Dazu wäre aber mehr Praxisorientierung und vielleicht weniger Ideologie nötig. Darüber hinaus gilt – leider – heutzutage allgemein, dass der ungarische Staat, die politischen Entscheidungsträger nicht in der Lage sind zu begreifen, dass staatliche Ausgaben im oben beschriebenen Bereich keine Luxuskosten, sondern mittel- und langfristige Investitionen sind – allerdings mit einer sehr hohen Rendite, aber weit über die Dauer einer Legislaturperiode hinaus.

## **ACHTUNG ! Absolventen der TU Bergakademie Freiberg**

Wir möchten Sie hiermit einladen, unsere neue Website (<http://www.tu-freiberg.de/alumni/>) zu besuchen und sich zu informieren.

Ein weiteres Angebot für unsere Absolventen ist der Berg- und Hüttenmännische Tag (BHT; <http://www.tu-freiberg.de/allgemein/presse/aktuell/bht2007/index.html>). 2008 ist im Rahmen des 59. BHT (11.-13.6.2008) ein interdisziplinäres Symposium für ausländische Absolventen zum Thema „Resource Industry - Sustainability and Global Perspective“

Prof. Dr. Christoph Breitzkreuz  
Prorektor Außenbeziehungen

Katja Polanski  
Direktorin Internationales Universitätszentrum

# An die Absolventen der TU Dresden!

*Liebe ehemalige Kommilitonen,*

wann habt Ihr zuletzt die Mit-Studenten Eures Jahrgangs getroffen? Ob vor kurzem oder schon vor einer Weile - es ist Zeit, sich wieder zu sehen.

Wie bereits im letzten Jahr, veranstalten wir einen Absolventenball. In diesem Jahr heißt er jedoch "Ball der Fachschaft", denn der Ball wird dieses Jahr im Rahmen des Jubiläums zum 15. Jahrestag der Gründung der Fakultät durchgeführt. Ein Grund mehr für uns zum Feiern!

Am 16. November 2007, am Tag der Fakultät, sind alle ehemaligen und aktuellen Absolventen eines Verkehrs-Studiums an der TU oder HfV, Professoren und Mitarbeiter sowie alle Freunde der Fakultät herzlich eingeladen zum Ball in den Flughafen Dresden auf die Galerieebene. In dieser besonderen Umgebung wollen wir tanzen und feiern, alte Kontakte wieder aufleben lassen und neue knüpfen.

Zum Tanz spielt live die TU Bigband auf, am leckeren Büfett kann der Gaumen verwöhnt werden und an der Cocktailbar könnt Ihr Euch entspannt einen Drink genehmigen. In diesem festlichen Rahmen werden die Absolventen des Jahrgangs 2006/2007 aus der "Studentenschaft Friedrich List" entlassen und in den Kreis der ehemaligen Studierenden aufgenommen.

Der Kartenpreis beträgt 30 Euro je Karte. Der Kartenverkauf ist ab sofort im Internet unter <http://www.spaetverkehr.org/veranstaltungen/ball2007.htm> und ab 10. Juni im Büro des Fachschaftsrates möglich (Öffnungszeiten werden auf unserer Homepage bekannt gegeben).

Achtung: Die Kartenanzahl ist begrenzt - nur rechtzeitiges Anmelden sichert Dir Deine Karten. Und nicht vergessen: wir wollen tanzen, deshalb auch Partner und Freunde mitbringen! Abendgarderobe erwünscht.

Und damit auch alle kommen, die Ihr persönlich gerne wiedersehen wollt, leitet diese Email doch bitte an die Freunde und Kommilitonen weiter, von denen Ihr noch eine Adresse habt.

Weitere Information unter  
[www.spaetverkehr.org](http://www.spaetverkehr.org)

Kontakt: [ball2007@fsr-verkehr.de](mailto:ball2007@fsr-verkehr.de)  
Christina Köpsel  
Spätverkehr e. V.  
Mitgliederverwaltung . Finanzen

**"BALL DER  
FACHSCHAFT"**  
**AM 16. NOVEMBER 2007  
AN DER TU DRESDEN**  
Weitere Information unter  
[www.spaetverkehr.org](http://www.spaetverkehr.org)  
Kontakt:  
[ball2007@fsr-verkehr.de](mailto:ball2007@fsr-verkehr.de)

*Mit freundlichen Gruessen*

Absolventenreferat  
Dipl.-oec. Susann Mayer  
Mommensenstr. 7  
01069 Dresden  
Tel.: 0351 463 36278  
Fax: 0351 463 36157  
E-Mail: [susann.mayer@tu-dresden.de](mailto:susann.mayer@tu-dresden.de)

# Luca új széken, azaz

## LUCA'S NEUER WEBSTUHL

➤ Webstuhl, miként annak idején társunk, Szabó Tibor a rovatot németül rendkívül szellemesen elnevezte. Annak idején, amikor egyesületünk honlapja megjelent a világhálón, és ezzel párhuzamosan honlapunk és elektronikus postaládánk híreivel kapcsolatban az újságban is elindult a Luca széke rovat...Mikor is? Bizony, jó pár éve, 2001 decemberében.

➤ Eljött az ideje a megújulásnak, már csak a körülmények kényszerítő ereje miatt is. Íme néhány. Első web-mesterünk – most már így kell mondanom –, Tuczai Tihámér munkahelyi feladatai miatt nem tudja tovább vállalni a tisztséget. Új szerverre kellett költöznünk. Az elmúlt öt esztendőben mi is tapasztalatot szereztünk, új ötletek, javaslatok születtek, s bizony jó félsze folyik már a munka a megvalósításért.

➤ Tekintsünk hát a megújult honlapra! A legszembeötlőbb, még ha nem is leglényegesebb változás, a megújult, felfrissült megjelenés. Előbbre léptünk a régóta áhitott kétnyelvűség terén is, azaz hogy a honlap a csak németül beszélők számára is könnyebben kezelhető. Szeretnénk, ha az oldal a kor színvonalán segítené a kapcsolattartást társainkkal. Ezt a célt szolgálja az elektronikus hirdetőtábla, amelyre bárki felírhatja üzenetét, vagy hozzászólásokat fűzhet a megjelentekhez, kereshetkinálhat; munkát, ételreceptet, társat, vagy akár RG28-alkatrészt. Régi-új rovat a „Ki tud róluk?” Itt azok neve olvasható, akiknek címéről – feltehetően címváltozás miatt – visszajöttek az egyesület postai küldeményei. Ha saját nevedre bukkansz, kérlek jelentkezz nálunk új címeddel! Ha a nevek között ismerőst találsz, és tudod az aktuális címet, kérlek értesíts Bennünket is!

➤ Újdonságot jelent, hogy immár olvasható az egyesület rövid története, s az is megtudható, kik a vezetőség tagjai. Egyre többünk számára válik szükségessé, hogy a nyugdíjba vonulás – esetünkben speciális – feltételeivel is megismerkedjünk. Ezért az erről szóló rovat. Aztán találhattok egy érdekes diagrammot arról, hogy az aktuálisan befizetett tagdíjak összege milyen

arányban fedezi a költségvetésben eltervezett kiadásokat. Nagy merészen hírrovatot is nyitottunk. Az újak mellett természetesen továbbra is megtaláljátok a régi, jól bevált rovatokat.

### A legeslegeslegfontosabb, a TAGREGISZTRÁCIÓ!

➤ Arra kérünk Mindannyitokat, de tényleg mindenkit, azt a több száz társunkat is, aki a régi honlapon már regisztrált, hogy a megújult honlapra is jegyezzétek be adataitokat. Erre azért is szükség van, mert az annak idején regisztrált e-mail címek jelentős része időközben elavult – elfelejtettétek javítani, új címeteket megadni –, és ha körlevelet küldünk, pillanatok alatt megtelik a postaládánk (is) a hibajelentésekkel, a visszaküldött üzenetekkel. Az adatok karbantartása, frissítése azért is hasznos, mert így az egyesület rendezvényeiről az első adandó alkalommal értesülhettek, és a csoporttalálkozó, regionális események szervezését a postai címen kívül az e-mail cím megadásával is segíteni tudjuk. Ami nem változott, az az adatközlés önkéntes, és az adatkezelés bizalmas volta: a címek csakis és kizárólag a társak és a volt egyetemeink közötti kapcsolattartáshoz, a rendezvényekről szóló tájékoztatáshoz használhatók fel.

➤ Azt ígértem, hogy a végére a legfontosabb, de hát látom, hogy ennek az írásnak több vége is lesz. Hiszen mindenképpen köszönetet kell mondanunk Tuczai Tihámérnak, aki ott bábáskodott az egyesület „világhálóra bocsátásában”, és éveken át jó szívvel, odaadással látta el a web-mesteri tisztelet. Köszönetet kell mondanunk azoknak, akik az új honlap kimunkálásában részt vettek, főként Hambuch Erikának és Szanyi Évinek, valamint a munkából oroszlánrészt vállaló új web-mesterünknek, akinek bemutatására más alkalommal szeretnék sort keríteni.

➤ Nem marad más hátra, mint a biztatás: irány a világháló, még ma nézzetek be hozzánk!

# Mein Glück kommt aus Dresden

*Lakatos György und Szandi Kornélia studierten in Dresden an der HFV, sie machten 1989 den Abschluss. Ihr Sohn, der 1991 geborene György, belegte in diesem Jahr beim Landeswettbewerb der Schüler „OKTV“ in der 1. Kategorie der deutschen Sprache den 1. Platz, in englischer Sprache den 14. Platz. Aus dem folgenden Gespräch mit der Familie wird sich herausstellen, wieweit der positive Einfluss des Auslandsstudiums der Eltern reicht.*



**REDAKTION:** Ich gratuliere, denn es war ja nicht mal leicht, sich an die Startlinie zu stellen.

**GYURI:** Stimmt, ich war um ein Jahr jünger, als die Zulassungs-Altersgrenze. Ich musste vor dem Wettbewerb die Klassenprüfungen machen und legte auch das Abitur – die erhöhte Stufe – ab. Eine Bedingung für die Zulassung zum Wettbewerb war, dass man keine deutsche Schule besuchte, doch ich habe nicht mal in einer ungarischen Schule Deutsch gelernt, so dass von mir diese Auflage wirklich erfüllt war.

**REDAKTION:** Wärest Du in einer „gemischten“ Ehe geboren, hättest Du nicht mitmachen können. In solchen Familien ist die Zweisprachigkeit etwas Selbstverständliches, doch mit einer Mutter(Vater)sprache Ungarisch eher eine Seltenheit, oder?

**KORNÉLIA:** Zu Anfang der 90er Jahre waren gute Sprachkenntnisse von großem Nutzen – unsere guten Jobs verdanken wir z. T. diesem Können. So nahmen wir uns vor, unserem Kind die deutsche Sprache weiterzugeben. Wir besaßen deutsche Kinderbücher, Hörspiele und Musikkassetten, außerdem sprach ich mit Gyuri auf Deutsch. Seine Reaktionen waren ganz typisch: Er verstand alles

und antwortete auf Ungarisch. Die „sprachliche Wende“ trat bei ihm in Köln ein, denn er war gerade 3 Jahre alt, als wir in Köln eine Stelle annahmen. Dort besuchte er dann den Kindergarten.

**GYURI:** Ich antwortete dort zuerst auch immer auf Ungarisch, doch als ich merkte, dass ich nicht verstanden werde, fing ich an, meine damaligen Deutschkenntnisse einzusetzen.

In einem Monat sprach ich fließend Deutsch. Nach einem Jahr ging mein Vater nach Pécs zurück, wir mit Anya kamen nach Budapest, ich ging dann in den österreich-ungarischen Kindergarten.

**REDAKTION:** So konntest Du also die Sprachkenntnisse bewahren.

**GYURI:** Ich habe sie sogar verbessert, im Kindergarten spielte ich den „Dolmetscher“ und Verbindungsmann zwischen den ungarischen und österreichischen Kindern. Meine Mutter pflegte dann auch später die Kontakte zu deutschsprachigen Familien, die wir aus dem Kindergarten kannten. Mein bester Freund war jahrelang der Pit aus Hamburg, er sprach kein Wort ungarisch. Wir haben uns sehr oft getroffen. Er ging dann auf die Deutsche Schule in Budapest.



**REDAKTION:** Die Auswahl der geeigneten Schule ist eine schwierige Entscheidung für alle!

**KORNÉLIA:** Beim Märchenvorlesen fragte Gyuri immer nach den Buchstaben, irgendwann setzte er sie zusammen, und zu unserer großen Überraschung lernte er lesen. So wollten wir ihn nicht mehr auf eine Grundschule schicken, wo man mit Vokabeln, wie „der Vater“ und „die Mutter“ den Unterricht anfängt. Und die Österreichische oder die Deutsche Schule hätte ich aus einem Gehalt nicht finanzieren können.

**REDAKTION:** Dann habt Ihr eine ungarische Schule ausgesucht, doch der Junge konnte auf Deutsch lesen und sich ausdrücken. Führte das nicht zu Störungen?

**GYURI:** In der Schule hatte ich überhaupt keine Beziehung zur deutschen Sprache, sondern gleich ab der ersten Klasse Englisch gehabt.

Ich habe nichts durcheinander gebracht, das Problem war nur, dass ich mich langweilte, und den Unterricht störte.

**KORNÉLIA:** Gyuri nahm die Hindernisse in der Primarstufe ganz locker. Daneben hatte er auch genug Zeit für Deutsch. Zu der Zeit hatte ich auch noch einen recht entspannten Job, so dass ich viel Zeit und Kraft in unseren Sohn investieren konnte. Es war ein phantastisches Erlebnis, ihn so prima sich entwickeln zu sehen. Er war wie ein Schwamm, nahm alles auf und freute sich über die Herausforderung.

**GYURI:** Anya kaufte in Deutschland immer Gram-

matikbücher und andere Sachbücher, die von der aktuellen deutschen Klassenstufe dort benutzt wurden. Dadurch erweiterte sich mein Wortschatz immer mehr, ich lernte Deutsch praktisch wie ein Muttersprachler. Ich habe auch sehr viele deutsche Bücher und Zeitungen gelesen, im



Goethe Institut und in der österreichischen Bibliothek waren wir Stammgäste. Jeden Sommer verbrachte ich 1-2 Wochen bei Bekannten in Deutschland, überall bei Familien, mit denen meine Eltern in Dresden zusammen studiert haben. Dann haben wir die Kinder dieser Freunde nach Budapest eingeladen. Unsere Wohnung war auch immer gefüllt mit deutschen Freunden aus den Studienzeiten.

**REDAKTION:** Ungarisch war für Dich das Hauptfach, Deutsch wiederum das Hobbyfach – was war Englisch für Dich? Die Fremdsprache?

**GYURI:** In der Schule lernte ich früher Englisch und zuletzt auch Französisch.

Ich bin mir sicher, ohne meine Deutschkenntnisse hätte ich Englisch nicht so spielend aneignen können, und nicht den 14. Platz beim Wettbewerb

erreicht. Ich kann mich gar nicht erinnern daran, dass ich Englisch gebüffelt hätte. Es fiel mir nicht schwer, es kam nach dem Hören, genau, wie Deutsch – ich hatte die Sprache einfach drauf. Ich habe auch im Englischen keinen Akzent, genauso wenig, wie im Deutschen.

**KORNÉLIA:** Selbst Deutsche können nicht erraten, aus welcher Ecke Deutschlands Gyuri stammt. Wenn er aus Berlin oder aus Dresden wieder ankam, merkten wir, wie er die dortige Art zu sprechen annahm. Zu Hause erging es ihm nicht anders: Wenn er aus Szombathely, von den Großeltern zurückkehrte, redete er ganz wie die Menschen dort im Landesbezirk Vas – es war eine helle Freude, ihm zuzuhören! Eine Sprache lernen, nur durch Zuhören...

**REDAKTION:** Nun fangen die Ferien an – doch sicherlich hast Du auch langfristige Pläne.

**GYURI:** Für meinen ersten Platz in Deutsch habe ich von der Deutschen Botschaft in Budapest eine 3-wöchige Reise nach Merzig /Saarland/ bekommen, für welche ich mich an dieser Stelle nochmals bedanken möchte. Nach dem Abitur möchte ich an der Corvinus-Universität internationale Beziehungen studieren. Da kann ich meine Sprachkenntnisse bestimmt gut einsetzen. Ich möchte natürlich viel Neues lernen, und die Fremdsprachen helfen mir garantiert dabei.

**REDAKTION:** Die Überschrift zu diesem



Interview, das Du gewählt hast, finde ich sehr sympathisch – doch zu einer erfolgreichen Story wart Ihr beide unerlässlich: Deine Mutter und Du!

**GYURI:** Ja, ich bin meiner Mutter unendlich dankbar. Wenn sie nicht aufgepasst hätte, hätte ich bestimmt alles vergessen, was ich im Kölner Kindergarten gelernt hatte.

Als Zeichen meiner Dankbarkeit verspreche ich, dass ich meinem Kind später Deutsch auch beibringen werde!

**REDAKTION:** Was ist mit den Freundinnen? Sollen sie Deutsche, Engländerinnen oder Ungarinnen sein?

**GYURI:** Meine Freundin sollte eine Ungarin sein, doch Sprachen beherrschen. So kann vielleicht wieder etwas Glück aus Dresden kommen!

## Professor Stefan Hormuth zum neuen Präsidenten des DAAD gewählt

Präsident der Universität Gießen löst im Januar 2008 nach 20 Jahren Professor Theodor Berchem ab. Die Mitgliederversammlung des Deutschen Akademischen Austauschdienstes (DAAD) hat am 26.06.2006 in Bonn Professor Stefan Hormuth zum neuen Präsidenten gewählt. Er tritt im Januar 2008 die Nachfolge von Professor Theodor Berchem an, der seit 20 Jahren an der Spitze des DAAD steht. Hormuth ist Professor für Sozialpsychologie und Präsident der Justus-Liebig-Universität Gießen. Von 2001 bis 2007 war er außerdem Vizepräsident für Internationale Angelegenheiten der Hochschulrektorenkonferenz. Der DAAD ist eine Selbstverwaltungseinrichtung der deutschen Hochschulen für den weltweiten akademischen Austausch und die internationale Wissenschaftskooperation. Mit über 260 Mio. Euro, vorrangig aus Bundesmitteln, hat er im Jahr 2006 über 55.000 deutsche und ausländische Studierende, Doktoranden und Wissenschaftler gefördert.

# SG-Treffen nach 23 Jahren...



➤ Berlin ist auf der Landkarte 13,4 Grad östlicher Länge sowie 52,3 Grad nördlicher Breite zu finden. Ich habe heute den Eindruck, dass seit dem Abschluss meines Außenwirtschaftsstudiums an der Berliner Hochschule für Ökonomie (HfÖ) „Bruno Leuschner“ im Jahre 1984, bis auf obiges sich fast alles in der Stadt mittlerweile vollkommen verändert hatte.

In den letzten 23 Jahren war ich mehrmals in Berlin gewesen und habe schon angefangen mich an das neue – mauerfreie – Stadtbild zu gewöhnen. Unsere ehemalige Hochschule löste sich inzwischen auf... (heute wird ihr Gebäude von einer Fachschule belegt). Das Internat „A4“, wo wir damals den größten Teil unserer Studienzeit verbracht haben, steht etwa seit der Wende leer und wartet darauf, geräumt zu werden. Es ist ziemlich traurig, es in diesem verlassenem und verödeten Zustand zu sehen, da es ein wichtiger Zeuge unserer Studienzeit war.

Vor zwei Jahren haben wir mit meinen ungarischen Kommilitonen anlässlich des 25. Jubiläums des Beginns unseres Studiums an der HfÖ (1979) eine Reise nach Berlin organisiert. Wir waren alle sehr begeistert darüber, die „neuen“ Sehenswürdigkeiten der Stadt (Reichstag,

Brandenburger Tor, usw.) gemeinsam näher anschauen zu können.

In Mai dieses Jahres machte ich mich wieder auf den Weg nach Berlin. Mein Besuch dort war diesmal auch von besonderer Natur: Nach 23 Jahren waren wir mit meiner ehemaligen Seminargruppenkommilitonen dabei, unser erstes Treffen zu organisieren. Warum haben wir damit so lange gewartet? Weiß keiner... die Zeit war dafür bis jetzt vielleicht einfach noch nicht reif genug...

Seit dem Studienabschluss pflegte ich schon mit einigen Kommilitonen die Beziehung, aber die Mehrheit sah ich seit 23 Jahren nicht mehr. Während der langen Studienzeit entstanden besondere – in Ungarn würden wir sagen – „bis zum Tod dauernde“ freundschaftliche Beziehungen. Somit habe ich auch mit meinem bulgarischen Freund Mitko bis heute sehr enge Kontakte. Ich habe immer noch die bulgarische Fahne an der Wand hängen, die er mir bei unserem Abschied in Berlin geschenkt hatte. Auf der Fahne steht das Zitat von J. W. Goethe: „*Nur der verdient sich Freiheit wie das Leben, der täglich sie erobern muss*“.

Ich besuchte Mitko damals öfter zum Winterurlaub in Sofia und er kam auch mit seiner Familie zu Besuch nach Budapest. Wir haben uns gerade

das letzte Mal während seiner Dienstreise voriges Jahr in Budapest getroffen und haben u. a. darüber gesprochen, wie schön es wäre, nach so vielen Jahren ein Seminartreffen in Berlin zu veranstalten.

Ein anderer Seminargruppenkommilitone – Bernd – hatte ähnliche Absichten in Leipzig gehabt und ergriff die Initiative. Ein halbes Jahr später, als ich mich mit der S-Bahn dem Treffpunkt in Berlin näherte, fragte ich mich, wie das Wiedersehen gelingen wird ...

Das Treffen fand in einem Restaurant in der Nähe der Schönhäuser Allee statt. Ich kam ziemlich spät in Berlin an, deswegen waren im Restaurant schon alle Kommilitonen um den Tisch versammelt. Es war ein ganz besonderer Moment, sie nach so vielen Jahren begrüßen und von ihnen begrüßt werden zu können.

Nach so vielen Jahren war schließlich die Hälfte der Seminargruppe beim Rendezvous dabei, und es muss zugegeben werden, die meisten haben sich in den letzten 23 Jahren wenig verändert, abgesehen von ein Paar Falten hier und ein Paar grauen Haaren dort...

Es war besonders interessant zu erfahren, dass trotz eines DDR-Abschlusses die meisten gute Jobs, auch bei westlichen Unternehmen, bekommen haben. Sie sind auf allen möglichen Gebieten tätig, angefangen beim Transportwesen über Import-Export bis zum Banksektor.

Viele waren schon vor dem Studium verheiratet, aber die Kinder kamen meistens erst nach dem Studienabschluss. Wie bei solchen Treffen meistens üblich, hatte fast ein jeder Fotos dabei und wir lachten auch viel über die alten Bilder. Dabei musste ich mir auch ernsthaft Gedanken machen darüber, wo meine schwarzen Haare wohl abgeblieben sind...

Die gemütliche Plauderei führten wir am nächsten Tag im Café Tiziano am Ostbahnhof weiter. Wir unternahmen dann einen herrlichen Ausflug bei strahlendem Sonnenschein im Schlaubetal in der Nähe der polnischen Grenze. Anschließend, am Abend, beendete eine gemeinsame Grillparty bei Karsten unser erstes Seminargruppentreffen.

Damit ist die Tür weit aufgemacht worden, um unsere Beziehungen zu vertiefen, schließlich wollten wir nicht nur unsere gemeinsame Vergangenheit wachrütteln, sondern auch neue Wege des Zwiegesprächs aufbauen.

Wir haben nach diesem ausgezeichnet gelungenen Berliner Beisammensein beschlossen, nicht noch einmal 23 Jahre bis zum nächsten Treffen zu warten – das folgende sollte übrigens nächstes Jahr in Budapest stattfinden...

Ich denke, es ist nie zu spät, die Initiative zu ergreifen, und wer unserem Beispiel folgen will, dem wünsche ich viel Glück dabei.

*Péter Prácski HfÖ-SG-AW 79/5*



# Pfingsttreffen der Dresdener 2007

Mit den Augen der Kinder: Varga-tanya



Wir haben den Ort für das Feiern unserer Tradition sehr gut gewählt: Dieses Gehöft ist wirklich eine Oase in der Wüste. Eine vielfältige Oase mit zwei Gesichtern. Das eine Gesicht zeigt den Touristen die ungarischen Sitten und Bräuche, das andere ist modern: noch nie in meinem Leben habe ich so große Plasmafernseher gesehen.

Leider kann ich über die Ereignisse am Freitag nicht berichten, da wir erst am Samstag angekommen sind (was ich auch jetzt noch bereue).

Als erstes habe ich erfahren, dass es ein Schwimmbecken gibt, allerdings nur mit Schweinen, Pferden und Hühnern geschmückt. Die Wahrheit sah allerdings etwas anders aus: Ein Becken mit so einer Umgebung, die selbst von 5-Sterne-Hotels beneidet werden könnte. Dieses gilt für alles in dieser Oase, selbst für das Essen. Ich weiß nicht, ob die folgende Vermutung etwas an das Ansehen unserer Familie ändert, aber es hieß, dass einer unserer Verwandten dort der Koch ist...

Es gab außerdem noch ein „borkóstoló“, also Weinprobe. Die Aufgabe bestand darin, den Wein für die Hochzeit auszuwählen. Ans ganze Programm kann ich mich nicht mehr erinnern, aber mein Erinnerungsvermögen noch festhielt, hing mit der Kutschenfahrt zusammen. Die Idee fand ich im Prinzip gut, schade, dass die Landschaft nicht so richtig mitspielte, da es wenig zu sehen gab. Über die holperige Reise amüsierten wir uns trotzdem köstlich, sodass die Zeit schnell verlief.

Auf dem Gehöft hatte man die Gelegenheit zu reiten, was ich auch nicht ungenutzt ließ. Das Pferd, das sie mir gegeben haben, war so gehorsam, dass ich es – selbst als unerfahrene Reiterin – lenken konnte. Und meine heiß geliebte Mutter gab mir Grund für ein Applaus, denn sie schien am Anfang nie im Leben zum Reiten überredet werden zu können, doch dann kletterte sie doch

in den Sattel und hielt einige Runden sehr schön durch.

Das Abendessen gefiel mir auch sehr. Dass das Fleisch dort gebraten wurde, erinnerte mich ein bisschen an ein Wok-Restaurant in den Niederlanden, wo man aus verschiedenen Fleischsorten wählen kann und die Köche das Gericht dort sofort zubereiten.

Nach dem mit Logik-Spielen, Stories und Kartenspiel verbrachten Abend (gewürzt mit etwas Dutsch gegen Mitternacht) folgte ein Tag mit Fußballspiel, was offensichtlich allen Spaß machte.

Am Sonntag fand nochmals eine Pferdeshow statt (die bereits am Freitag vorgetragen wurde), was mir so richtig grandios erschien. Die Reiter präsentierten die wahre Energie dieser Tiere. Man konnte fühlen, wie wenig Chance ein Mensch gegen ein Pferd hat.

Am Ende der Produktion warf ein Junge einen Hut, in den ein Zweihunderter hineingeklebt war, ins Publikum und die deutschen Touristen wussten sofort, dass hier einige Geldscheine aus dem Geldbeutel wandern müssen, als Belohnung für das Gesehene. (Tja, gute Erziehung ist sehr viel Wert...) Die Show wurde auch auf Französisch kommentiert, was mich im hohen Maße überrascht hat, und ich bekam im selben Moment einen Wutanfall, dass ich diese Sprache noch nicht verstehe.

Am Montag, als unsere Familie den Tatort bereits verlassen hatte, schlug ein Blitz in ein Haus, wo einige von uns geschlafen hatten. Es passierte nichts Ernstes, aber einen S(c)hreck gab es vermutlich.

Nochmals vielen Dank für die Organisation des ganzen Programms. Ich persönlich habe mich sehr wohl gefühlt und Lust bekommen, die Varga-tanya nochmals zu besuchen.

Und alles Gute wünsche ich euch zur Hochzeit und für euer späteres Leben.

Szandi



## Mit den Augen der Mutter:

➔ Szandi lányom minden évben lelkesen ír cikket a pütkösi találkozónkról, így bizonyítottan mára már nem csak a régi drezdai diákoknak jelent az esemény maradandó élményt. Lassan már 10 éve mint a hajdani drezdai diákok egy csoportja minden évben találkozunk pütkösdkor és e közben észrevétlenül mellettünk felnőtt egy újabb generáció, aki reményeink szerint majd a nyomunkba lép.

Hogyan kezdődött mindez? Néhányan, akik a 80-as évek közepén oszlopos tagjai voltak a drezdai diákságnak jó ötletnek tartották, hogy minden évben pütkösdkor 2-3 napot együtt töltsenek. Az egész társaság kezdetben valaki hétfévi házában elfért, de időközben újabb és

újabb volt drezdai diákok és családtagjaik csatlakoztak. Miután a hétfévi ház kicsinek bizonyult a társaság vendégszállásokra szorult. Mára a csapat létszáma 50-60 főre rúg. A szervezők részéről nem kis teljesítmény egy ekkora létszámot befogadni képes helyszín felkutatása. Ugyanis Méri, született Rozner Mariann minden évben gondoskodik arról, hogy a következő évben a találkozót melyik család szervezze meg. Vagyis kijelöli és ők „önként” elvállalják. Mivel a csapat tagjai az országot, sőt Németország különböző részein élnek, a helyszín kiválasztása mindig máshová esik. Így megismerjük Magyarországot illetve néha Németországot más részeit is.

Idén Lajosmizse mellett az Alföldön jártunk a Varga Tanyán. Innen minden városi zaj messzinek tűnt, így kellő nyugalomban pihenhattunk, nosztalgiázhattunk, poénkodhattunk és a fiúk

focizhattak, mert az minden találkozóznak elengedhetetlen része. Mint ahogy az is elengedhetetlen, hogy a foci csapatban a kapus a volt drezdai diák apuka, a csatár a kamasz fia és a másik oldalon az óvodás fiú rúgja a labdát. A lányok meg szurkolnak. Most, hogy belegondolok hihetetlennek tűnik, de szinte három generációról lehet beszélni. A volt „vagánykodó” drezdai diákok mint meglett, komoly szülők, néhányak kamasz gyerekei és a nemrég született csecsemők. Olyan mint egy nagy család, ahol mindenki mindenki gyerekére figyel. Amikor a Pepe fia fára mászik, három anyuka ugrik oda, hogy le ne essen. Persze nem fog, mert a gyerek bajnok szertornász, de ezt csak a Pepe tudja. Amikor a kamasz gyerekek csoportját már néhány órája nem láttuk, mert éppen kártya parti van az egyik szobában, a „vagány” volt drezdai diák szülők egymástól kérdezik: – Te láttad a lányomat? – Te láttad a fiamat? – Úgy tudom a tieddel van. –

Akkor jó. Már a gyerekek is várják, hogy egymással találkozhassanak. Eközben a volt „vagány” drezdai diák szülők, vagyis mi 15-20 évet fiatalodunk és ugyanúgy ugratjuk egymást mint régen. Felelevenítjük a drezdai emlékeinket, közben egyesek neve előkerül, akikről már rég nem hallottunk. Valaki mindig tud információval szolgálni. Mint mikor Liszit kérdeztük, hogy Andi felesége még mindig olyan csinos és vékony-e. – Hát persze – mondja Liszi – dupla olyan vékony, de még mindig szereti.

Szóval ilyen a hangulat három éjjel és három napon át. Ez nem mese, valóság és a mi, volt „vagány” drezdai diákok valósága. Reméljük, még sokáig így lesz, legfeljebb minden családra többször kerül sor, hogy találkozót szervezzen. Kíváncsi vagyok, hogy még sokáig emiatt senkinek „ne essen le a gyűrű a kezéről”!

*Rudi Alexandra anyukája,  
született Kelemen Nóra*



[info@nemet-diplomasok.hu](mailto:info@nemet-diplomasok.hu)

**BANKSZÁMLÁNK: OTP BANK RT. BUDAPEST XVI. KER. FIÓK (HU) 11716008-20130020**

**IBAN: HU88 1171 6008 2013 0020 0000 0000 SWIFT : OTPVHUHB**

[www.nemet-diplomasok.hu](http://www.nemet-diplomasok.hu)

Felelős kiadó / *Verantwortlicher Herausgeber*: Bornemissza Tamás, az Egyesület elnöke • Szerkesztőség / *Redaktion*: Fixl Renáta, Nagy Edit, Korencsy Ottó, Práczky Péter, Rudi Alexandra, Rudiné Kelemen Nóra, Szandi Kornélia, Szivi Lucia, • Szerkesztés, tördelés / *Layout*: Ráczi Julianna • Lektor / *Lektor*: Hambuch Erika • A szerkesztőség címe / *Adresse*: 1631 Budapest Pf. 28. Fax: 36-1-403-6412 • Nyomás / *Druck*: Raabe-Kiadó Budapest – Regia Rex Nyomda Székesfehérvár • Megjelenik 1100 példányban, évente háromszor *Erscheint jährlich dreimal, Auflagehöhe*: 1100